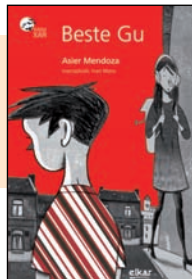


Liburuak

KRITIKA

Beste gu.
Asier Mendoza. Ilustrazioak: Ivan Mata.
Elkar.
80 orrialde. 9,90 euro.

Haur eta gazte literatura
Xabier Etxaniz Erle



Odolaren usainak erakarrita

KRISTIAN GAZTEA dugu ipuin honen protagonista, eta gaztetxo honi jazotakoak biltzen dira ipuin honetako kapitulu ugarietan. Argumentua nahiko korapilatsua dela esan dezakegu; izan ere, gauza eta kontu asko kontatzen baitzaizkigu orrialde gutxitan. Hori da, hain zuzen, ipuin honen ezaugarrietako bat: duen egitura berezia. Hiru ahots ageri dira istorioa narratzen, hirugarren pertsona (Kutz doktorea omen dena eta Kristianekin izaniko elkarriketzen ondorioz lorturiko informazioa ematen diguna) eta lehen pertsonan kontaturiko bi egunkari: Kristianena, alde batetik eta Elizabethena bestetik. Hiru elementu horien testuak konbinatuz lortzen du Asier Mendozak ipuin honen puzzlea osatzea, eta lan honi esker irabazi zuen Lezama-ko Udalak eta Elkarrek antolatutako I. Mikel Zarate Haur Literatura Saria. Alde horretatik, oso pozgarria da literatura sari batek idazle berriak plazaratzeko aukera ematea, gazteak animatzea eta gure literaturaren panoraman bestelako ikuspegiak, istorioak, kontatzeko moduak plazaratzea.

Mendozak banpiroen istorioetatik nahiko hurbil dagoen kontakizuna azaltzen digu; are gehiago, ezagunak zaizkigun hainbat testu, film, erreferentzia, ageri dira han-hemenka testuan aipatuak, islatuak. Banpiroen tradizio hori hasiera-hasieratik azaltzen zaigu, liburuko lehen lerroetatik: “Zergatik ez ote zuen Kristianek aurpegia ispilu aurrean garbi ikusten? (...) Bazekien zerbait arraroa gertatzen ari zitzaioela, eta pixkanaka hazten zihon susmoak ez zion lasai lo egiten uzten.” (7. orrialdea). Baina hainbat kapitulutan susmoa gauzatzen ari dela ikusten dugularik, hara non amaierak istorioari buelta emanez, bestelako ikuspegi eta gertakariak azalduz, irakurlea harritu egingo duen.

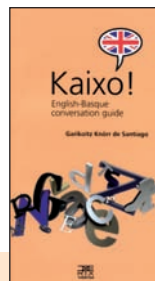
Beste Gu hau nahiko erraz eta arin irakurtzen den ipuina dugu. Kapitulu laburrez osaturiko narrazioa dugu, eta arestian aipatu bezala, hainbat ahotsek ikuspegi ugari eskaintzeaz gain, lagundu egiten dute kontakizunaren erritmoan bizitasun handia emanez. Baina, bestalde, ahotsak ez daude oso lortuak, elkarriketzen transkripzioek kontakizunak dirudite, egunkarietako narrazioak, batzuetan, zehatzegiak dira, elkarriketaz osaturik, deskriptiboegiak (Kristianek gurasoekin gau batean duen elkarriketa, adibidez).

Eragozpen horiek kenduta di-da irakurtzen den istorio harrigarri eta entretenigarriaren aurrean gaudela esan dezakegu; Matak, irudien bidez, ederki girotu duen kontakizun banpirikoa. ■

Ingelesak euskaraz hitz egiten has daitezen

Garikoitz Knörr de Santiagok ingelesak euskaraz hizketan jarri nahi ditu. Helburu hori du *Kaixo! English-Basque conversation guide* liburuak: edozein ingeles hiztuni oinarritzko laguntza ematea, euskaraz solasean hasteko. Horretarako, egunero-egunero euskaraz erabiltzen diren esamoldeak bildu ditu liburu-

ruan, eta irakurleari azaldu dio zein testuingurutan erabil ditzakeen. Baina ez hori bakarrik: liburuak ahoskera gida ere badakar, baita euskararen oinarritzko gramatika ere. Gainera, hiztegi txikiari esker, aurrez ikasitako esamoldeak egoera ugaritan baliatu ahalko ditu atzeritik etorritako bisitariak. *Tourist, remember, you are in*



Kaixo!
Garikoitz Knörr.
Txertoa.
138 orrialde.
9,45 euro.

Gipuzkoa argazkiz eta letraz

Gipuzkoa bost zentzumenekin du izena Kutxak Euskal Herriko herrialde horri buruz argitaratu duen liburuak, baina begiei, ikusmenari emango die bazka liburuak, batez ere. Irudi ikusgarriak eta luma trebeak uztartuta egindako lana da: Gipuzkoaren irudi koloretsu, ugari eta biziak eskainiko zaizkio irakurleari orrietan barrena. Testuak, aldiz, herrialdeko idazleek sinatu dituzte: Harkaitz Cano, Mariasun Landa, Xabier Lete... Helburua, Xabier Iturbe Kutxako lehendakariak sarreran dioenez, Gipuzkoa berraztertzeke modua eskaintzea da, lurraldea ikuspuntu globaletik irudikatzeke. “Introspektzio ariketa” gisa definitu du Iturbek azal gogorreko liburu mardul hau. ■



Gipuzkoa...
Batzuen artean.
Kutxa.
383 orrialde.
20 euro.